



→ DANS LE CADRE DE THÉÂTRE & POLITIQUE

# LES ÉPOUX

DAVID LESCOT / ANNE-LAURE LIÉGEOIS

MERCREDI 25 MAI 20H30

JEUDI 26 MAI 21H45 [ DANS LE CADRE DE LA NUIT DU THÉÂTRE]

L'Théâtre des Arts / Cergy-centre

## LA NUIT DU THÉÂTRE

JEUDI 26 MAI - 19H

### RICHARD III

SHAKESPEARE / JEAN LAMBERT-WILD

L'THÉÂTRE DES LOUVRAIS / PONTOISE

### LES ÉPOUX

DAVID LESCOT / ANNE-LAURE LIÉGEOIS

L' THÉÂTRE DES ARTS / CERGY-CENTRE

CRÉATION

**LE FESTIN - CIE ANNE-LAURE LIÉGEOIS**

TEXTE

**DAVID LESCOT**

MISE EN SCÈNE ET SCÉNOGRAPHIE

**ANNE-LAURE LIÉGEOIS**

INTERPRÉTATION

**AGNÈS PONTIER**

**OLIVIER DUTILLOY**

IMAGES ET VIDÉO

**GRÉGORY HIÉTIN**

LUMIÈRES

**DOMINIQUE BORRINI**

SONS

**FRANÇOIS LEYMARIE**

COLLABORATION TECHNIQUE

**PASCAL GELMI**

RÉGIE LUMIÈRE

**PATRICE LEACHEVALLIER**

RÉGIE SON ET VIDÉO

**GUILLAUME MONARD**

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE

**AUDREY TARPINIAN**

PRODUCTION CIE LE FESTIN

PRODUCTION DÉLÉGUÉE, DIFFUSION, COPRODUCTION

LE VOLCAN – SCÈNE NATIONALE / HAVRE

# UN COUPLE AU POUVOIR

Après avoir mis en scène en 2014 Macbeth et son épouse, la perfide Lady Macbeth, Anne-Laure Liégeois s'est intéressée aux Ceausescu, couple uni lui aussi par le goût du pouvoir. Elle a alors demandé à David Lescot, auteur aux multiples casquettes (il est aussi comédien, metteur en scène, musicien, universitaire...), d'écrire une pièce qui retrace la folle entreprise de ces époux mythiques.

## De l'Histoire au mythe

Du milieu militant ouvrier où ils se rencontrent dans les années 1930 à leur exécution publique filmée par les télévisions du monde entier le 25 décembre 1989, Elena et Nicolae Ceausescu ont noué leurs destins, accomplissant ensemble la furieuse ascension qui les mènera à diriger leur pays pendant plus de deux décennies. Nommé Secrétaire Général du Parti Communiste roumain dès 1965, Nicolae développe son influence, se fait élire Président du Conseil d'Etat en 1967 puis se proclame Président de la République en 1974. Avec l'appui pri-mordial d'Elena qui agit dans l'ombre, ils exacerbent le culte de la personnalité, usant de toutes les ficelles du « spectacle » pour mettre en scène et asseoir leur autorité. Au fil de ces années de tyrannie aberrante, ils ruinent le pays, obsédés par le remboursement de la dette roumaine. Du début à la fin, l'histoire de ce couple touche au ridicule et à la démesure, au monstrueux et à la mégalomanie, à la folie et à l'absurdité.

« Tout en appartenant à l'Histoire, ils sont devenus une sorte de mythe. Des personnages mythiques. Et je crois qu'il est bon de

---

Ce spectacle nécessite le concours de  
11 intermittents du spectacle  
- 2 artistes et 9 techniciens -

reprendre les mythes, pour les réinterroger, pour en délivrer des versions nouvelles, et mieux nous voir nous-mêmes à travers eux. Pour parler des événements d'aujourd'hui, des dictatures actuelles, je crois aux vertus du détour, qui est une lentille théâtrale, qui nous permet de regarder sans être pétrifiés par la proximité de notre sujet » écrit David Lescot.

## Rire jaune et humour noir

Le grotesque de leur inulture et le kitsch sentimental de leur relation les rendraient risibles, presque insignifiants. Si la connaissance de leurs actes ne glaçait d'effroi, certains seraient tentés de trouver ces jeunes tourtereaux en costumes folkloriques plutôt sympathiques ; les autres de trouver ces amoureux un peu stupides et bien médiocres. À travers la fiction et le rire, Anne-Laure Liégeois happe le spectateur pour l'entraîner au plus proche des rouages d'une épopée intime et politique. « Je crois qu'on rira dans la salle. J'ai ri en lisant, j'ai ri en rêvant la pièce sur la scène, nous avons ri en répétant. Il fallait que ça soit drôle pour que ça soit admissible » indique la metteure en scène.

Dans une boîte blanche immaculée et à l'aide de quelques accessoires, Elena et Nicolae Ceausescu se racontent, alternant, selon les préceptes chers à Brecht, le récit et l'incarnation. Car tout est en effet question de distance. Comment, hier, accepter que la France n'ait pas dénoncé la situation du peuple roumain ? Comment, aujourd'hui, nous positionner, en tant qu'individu, par rapport à ce qui se passe ailleurs ? Parmi d'autres raisons, ce sont bien celles-ci qui ont conduit Anne-Laure Liégeois à mettre en scène les Ceausescu : « il y avait la conscience d'avoir vécu à proximité d'un pays violent et de n'avoir rien su, rien vu, ou

rien voulu savoir et voir, la nécessité aussi d'en apprendre plus sur le rôle de la France et de l'occident dans cette histoire-là. Essayer de comprendre cela. Il y avait encore le souvenir traumatique de ce procès tronqué, de cette exécution quasi en direct à la télévision, de ces reportages aberrants, le sentiment de ne rien comprendre » écrit-elle.

Contrepoin au folklore et au ridicule grotesque des deux personnages, les images documentaires marquent la chute, nous rappelant combien tragiques et bien réelles furent les conséquences de la tyrannie des Ceausescu.

Milena Forest

---

### EN TOURNÉE

6 et 7 octobre 2016  
Agglomération Montargoise

18 octobre 2016  
Le Théâtre - Scène conventionnée d'Auxerre

15 et 16 novembre 2016  
Les 3T - Théâtres de Chatellerault

29 novembre 2016  
Théâtre Edwige Feuillère - Vesoul

9 décembre 2016  
MA - Scène nationale de Montbéliard

26 et 27 janvier 2017  
Théâtre de l'Agora - Scène nationale d'Evry

---

# N'HÉSITEZ PAS À DÉCOUVRIR !

OPÉRA - HIP HOP

## AGAMEMNON TRAGÉDIE HIP-HOP

ESCHYLE / D' DE KABAL - ARNAUD CHURIN

MARDI 31 MAI 20H30

L'-Théâtre des Louvrais / Pontoise



Arnaud Churin et D' de Kabal provoquent la rencontre de la Tragédie grecque et de la culture hip-hop, deux formes de spectacle total qui allient la parole, la musique et la danse. Beat box, rap et danse hip-hop donnent corps à *Agamemnon*. Dans l'une comme dans l'autre de ces cultures, le son, la scansion, le rythme et la pulsation sont au centre. Dix-sept comédiens / chanteurs / slameurs et human beatboxer nous prouvent que si deux millénaires et demi séparent la tragédie du hip-hop, leur rencontre réveille les puissances du dire !

> DANS LE CADRE DE THÉÂTRE & POLITIQUE

## PRÉSENTATION DE SAISON 2016 / 2017

VENDREDI 10 JUIN - 19H30  
L'-Théâtre des Louvrais / Pontoise

Spectateurs curieux, découvrez la saison 2016-2017  
entrée libre sur réservation au 01 34 20 14 14

visuel couverture .. © Christophe Raynaud de Lage ..... L'apostrophe licence n°1044812/13/14/15

### DEUX THÉÂTRES

- > L'apostrophe - Théâtre des Louvrais  
place de la Paix / Pontoise
- > L'apostrophe - Théâtre des Arts  
place des Arts / Cergy-Centre

### BILLETTERIE

01 34 20 14 14 • [www.lapostrophe.net](http://www.lapostrophe.net)

### UNE ADRESSE POSTALE

L'apostrophe scène nationale  
de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise  
BP 60307 - 95027 Cergy-Pontoise cedex  
tél. 01 34 20 14 25 - fax 01 34 20 14 20



web



paris  
ile-de-france

